

# Rut

## Chapter 2

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်						
စွမ်းအား	တန်ခိုး-သေ	ယဇာကဿျား	သူမ-၏ယဇာကျား-သို့	အသိ-သူ	[အသိ-သူ]	-နှင့်နာမိ-ကို			
<a href="#">H2428</a>	<a href="#">H1368</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H4129</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H5281</a>			
			: ဝေဠု	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်
			ဘဇာအင်	-နှင့်သူ-၏နာမည်	လေိမလက်	အမျိုးအနွယ်-မှ			
			<a href="#">H1162</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0458</a>	<a href="#">H4940</a>			

နာမိ၏လင်လေိမလက်၏ အဆွေအမျိုးတွင်အလွန်ရတတ်သောပရိတ်တော်တယောက်ရှိ၏။ သူ၏အမည်ကား ဝေဠုတည်း။

ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်						
-ထိုလယ်	အချစ်-တစိုစပါသေ	ငါသွား-ပါရစေ-	နာမိ	-ထို-သို့	-ထိုမဘာ-သူ-မ	ရူသ	-နှင့်ပခြေ-၏		
<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H5281</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4125</a>	<a href="#">H7327</a>	<a href="#">H0559</a>			
ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်						
သူ-၏မျက်စိ-၌	ကရုဏာ	ငါမျက်နှာရှာ-မည်-	-ထိုအ	နာမိ	-ထိုကောက်-များ-၌	-နှင့်ငါကောက်-မည်			
<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H4672</a>					<a href="#">H3950</a>			
			: ဝေဠု	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်
			ငါ-၏သမီး	သွား-လော့	သူမ-ကို	-နှင့်ပခြေ-၏			
			<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H3212</a>		<a href="#">H0559</a>			

မဘာပဉ္စိသူရူသက၊ ကျွန်မသည် လယ်ပြင်သို့သွား၍ စိတ်နှင့်တွဲသောသူနာမိမှာစပါးကျန်ကို ကောက်ပါရစေဟု နာမိ၌အခွင့်ပန်လျှင်၊ နာမိက၊ သွားတော့ငါ့သမီးဟုဆို၏။

ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်
-ထိုရိတ်သိမ်း-သူ-များ	နာမိ-သို့	-ထိုလယ်-၌	-နှင့်ကောက်-၏	-နှင့်လာ-၏	-နှင့်သွား-၏				
<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3212</a>							
ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်
အမျိုးအနွယ်-မှ	-ထိုအ	ဘဇာအင်-သို့	-ထိုလယ်	အကွဲ-	သူမ-၏ကံကမြွေ	-နှင့်သူ-၏တိုက်ဆိုင်-၏			
<a href="#">H4940</a>		<a href="#">H1162</a>			<a href="#">H4745</a>				
						: ဝေဠု			
						လေိမလက်			
						<a href="#">H0458</a>			

ရူသသည်သွား၍စပါးရိတ်သောသူတို့နာမိမှာ၊ စပါးကျန်ကို ကောက်သည်တွင်၊ လေိမလက်၏ အဆွေအမျိုး ဝေဠုပိုင်သလယ်၌ အမှတ်တမဲ့ နေရာကျ၏။

ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်
ထာဝရဘုရား	-ထိုရိတ်သိမ်း-သူ-များ-ကို	-နှင့်ပခြေ-၏	ဗက်လင်-မှ	လာ-၏	ဘဇာအင်	-နှင့်ကပြည့်-			
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1035</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H1162</a>	<a href="#">H2009</a>				
	: ဝေဠု	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်	ၵိၵ်
	ထာဝရဘုရား	သင့်-ကိုကောင်းချီးပေး-ပါစေ	သူ-ကို	-နှင့်သူတို့ပခြေ-၏	သင်တို့-နှင့်				
	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1288</a>		<a href="#">H0559</a>					

ထိုအခါဝေဠုသည် ဗက်လင်မျိုကြ လာ၍၊ ထာဝရဘုရားသည်သင်တို့နှင့်အတူရှိတော်မူပါစေဟု ရိတ်သောသူတို့အားဆိုလျှင်၊ သူတို့က၊ ကိုယ်တော်ကိုထာဝရဘုရားကောင်းကီးပြေးတော်မူပါစေဟု ပြန်ပြန်ကပြော၏။

ဝါဒကုသ	-လွ	သနား	ကံစွဲ	လွဲ	ကုသ	5
-ထိုရိတ်သိမ်း-သူ-များ	-ထိုအပေါ်-	-ထိုရိတ်တည်-သေ	သူ-၏ငယ်-သို့	ဘေးအန္တရာယ်	-နှင့်ပတ်ဝန်းကျင်-	
		<a href="#">H5324</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H1162</a>	<a href="#">H0559</a>	
			:ကံစွဲ	ကုသ	ကံ	
			ကြို-	-ထိုမိန်းကလေး	အဘယ်သူ-ကို	
			<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H5291</a>	<a href="#">H4310</a>	

ဗမာလည်း၊ ထိုမိန်းကလေးသည် အဘယ်သူနှင့်ဆိုင်သနည်းဟု လယ်ခင်းအားမေးသော်။

ကုသ	ကုသ	ဝါဒကုသ	-လွ	သနား	ကုသ	လွဲ	6
မိန်းကလေး	-နှင့်ပတ်ဝန်းကျင်-	-ထိုရိတ်သိမ်း-သူ-များ	-ထိုအပေါ်-	-ထိုရိတ်တည်-သေ	-ထိုငယ်	-နှင့်ပတ်ဝန်းကျင်-	
<a href="#">H5291</a>	<a href="#">H0559</a>			<a href="#">H5324</a>	<a href="#">H5288</a>		
		:သနား	ကုသ	ကုသ	ကုသ	ကုသ	
		မတော်	-ထိုလယ်-မှ	နမ့်	-နှင့်-	-ထိုပတ်ဝန်းကျင်-	
		<a href="#">H4124</a>		<a href="#">H5281</a>		<a href="#">H7725</a>	
					သူမ	<a href="#">H1931</a>	
					မတော်-သူ-မ	<a href="#">H4125</a>	

လယ်ခင်းက၊ မတော်ပင်မှနမ့်နှင့်အတူလိုက်လာသော မတော်အမျိုးသမီးဖွဲ့ပါ၏။

ကုသ	ဝါဒကုသ	ကုသ	လွဲ	သနား	ကုသ	လွဲ	ကုသ	7
နောက်-သို့	-ထိုကောက်သီးများ-၌	-နှင့်ငါစု-မည်	အချစ်တစုံစပ်ပါသော	ငါကောက်-ပါရစေ-	-နှင့်ပတ်ဝန်းကျင်-			
		<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H3950</a>	<a href="#">H0559</a>			
ကုသ	-နှင့်ထိုတိုင်အောင်-	-ထိုနံနက်	-ထိုမှ-ထိုအချိန်	-နှင့်ရိတ်တည်-၏	-နှင့်လာ-၏	-ထိုရိတ်သိမ်း-သူ-များ		
<a href="#">H6258</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H1242</a>		<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H0935</a>			
					:ပဏ္ဍိတ	ကုသ	ကုသ	
					နည်း	-ထိုအိမ်	သူမ-၏ထိုင်-ခင်း	ကြို
					<a href="#">H4592</a>		<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H2088</a>

သူကလည်း၊ ကျွန်မသည် စပါးရိတ်သေသူတို့နောက်၌ ကောက်လိုင်းစုထဲမှာ ကျန်သော စပါးကို ကောက်သိမ်းပါရစေဟု အခွင့်တောင်းလျက်ဝင်သဖြင့်၊ နံနက်မှစ၍ ယခုအထက်၌နေသောအချိန် တိုင်အောင် လုပ်နေပေပါပြုပုံပြောဆိုလျှင်၊

သွား-ကပြန်	-လွ	ကုသ	8						
<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7327</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1162</a>	<a href="#">H0559</a>	
ကုသ	-နှင့်ကြိုသို့	ကြို-မှ	သင်ဖြေ-မည်	မ	-နှင့်လည်း	အခင်း	-ထိုလယ်-၌	ကောက်-ခင်း-သို့	
<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H2088</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0312</a>			<a href="#">H3950</a>	
					:ကုသ	ကုသ	ကုသ	ကုသ	
					ငါ-၏မိန်းကလေး-များ	-နှင့်-	သင်ကပ်ညှိ-မည်		
					<a href="#">H5291</a>		<a href="#">H1692</a>		

ဗမာသည် ရှုသကဲ့သို့၊ နားထောင်ပါ၊ ငါ့သမီး။ အခင်းသေလယ်သို့သွား၍စပါးကျန်ကို မကောက်နှင့်။ ကြိုအရပ်ကမထွက်ဘဲ၊ ငါ့ကျွန်မတို့၌ မှီဝဲလျက်နေတော့။



ဘွဲ့	ဘယ်က	ဘွဲ့	ဘွဲ့	ဘွဲ့	ဘွဲ့	ဘွဲ့	ဘွဲ့
ဘွဲ့	ဘွဲ့						
<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H1988</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H0559</a>	
ဘွဲ့	ဘွဲ့						
<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H1988</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H0559</a>	
ဘွဲ့	ဘွဲ့						
<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H1988</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H0559</a>	

ရူသကလည်း သခင်ကျွန်မသည် ရှုတော်ဓိဋ္ဌိမျက်နှာရပါစေ။ ကျွန်မသည်ကိုယ်တော်ကျွန်မတို့နှင့် မတူသော်လည်း၊ ကိုယ်တော်သည် လောကဝတ် စကားကို ပြော၍ကျွန်မကို နှစ်သိမ့်စေပေပြီဟု လျှောက်လှမ်း၏။

ဘွဲ့	ဘွဲ့						
ဘွဲ့	ဘွဲ့						
<a href="#">H6654</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H2558</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H2881</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0398</a>	
ဘွဲ့	ဘွဲ့						
<a href="#">H6654</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H2558</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H2881</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0398</a>	
ဘွဲ့	ဘွဲ့						
<a href="#">H6654</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H2558</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H2881</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0398</a>	

ဗမာလည်း၊ စားသောက်သောအချိန်ရှိပြီလျှင်လျှင်မုန့်ကို စားလော့။ ပိုးရည်၌ စားစရာကို နှစ်လော့ ဟု ခေါ်ဆိုသည်အတိုင်း၊ ရူသသည် စပါးရိတ်သော သူတို့နှင့်အတူ ထိုင်လျှင်၊ ဗမာသည် ပခက်ပခက်ကိုလှမ်း၍ ပေးသဖြင့်၊ သူသည် ဝစ္စာစားပြီးမှချန်ထားသေး၏။

ဘွဲ့	ဘွဲ့						
ဘွဲ့	ဘွဲ့						
<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1162</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3950</a>	
ဘွဲ့	ဘွဲ့						
<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1162</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3950</a>	
ဘွဲ့	ဘွဲ့						
<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1162</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3950</a>	

စပါးကျန်ကို ကောက်ခင်းငါထသွားသောအခါ၊ ဗမာသည်လုလင်တို့အား၊ ထိုမိန်းမသည် ကောက်လိုင်း စုထဲမှာကျန်သောစပါးကိုကောက်သိမ်း ပါစေ၊ အရှက်မခွဲကန့်၍။

ဘွဲ့	ဘွဲ့						
ဘွဲ့	ဘွဲ့						
<a href="#">H6653</a>							
ဘွဲ့	ဘွဲ့						
<a href="#">H6653</a>							
ဘွဲ့	ဘွဲ့						
<a href="#">H6653</a>							

ရိတ်ပြီသောစပါးအချို့ကိုလည်း သူအဘို့ချထားလော့။ ကောက်ယူပါစေ။ အပတ်တင်ကန့်၍ ဟု ချထား၏။



